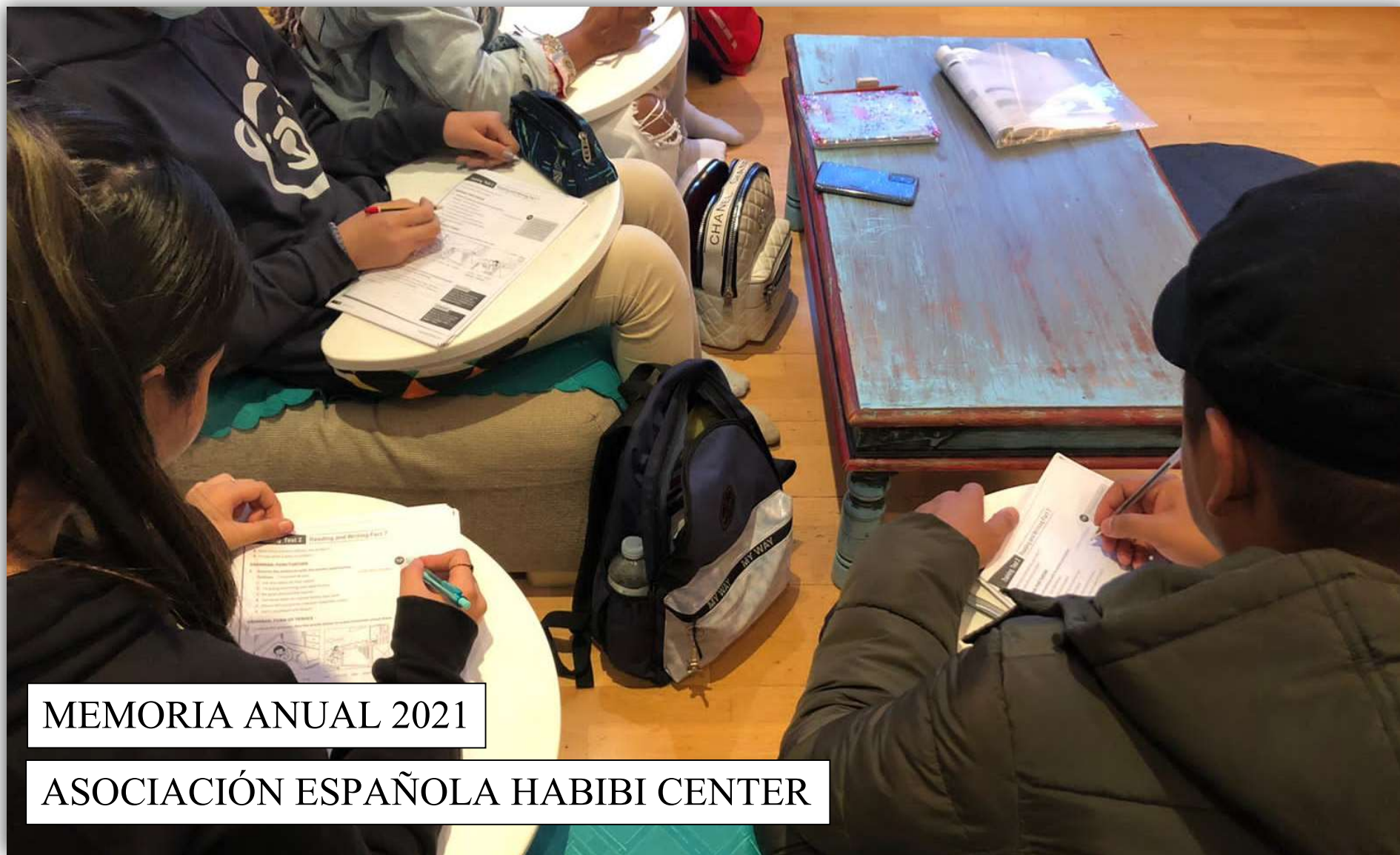




MEMORIA ANUAL 2021

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA HABIBI CENTER

CONTENIDO:

EL EQUIPO	3
QUÉ REPRESENTA EL HABIBI CENTER PARA EL EQUIPO	3
MENSAJE SOBRE EL AÑO	5
QUIÉNES SOMOS	6
OBJETIVOS DEL PROYECTO	7
ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO	7
EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES.....	9
EVOLUCIÓN DEL AÑO	12
DATOS DEL AÑO	24
TESTIMONIOS	34
ESTUDIANTES	34
VOLUNTARIOS	38
BALANCE ECONÓMICO	42

EL EQUIPO

QUÉ REPRESENTA EL HABIBI CENTER PARA EL EQUIPO

MENSAJE SOBRE EL AÑO

Durante este 2021, el equipo en el terreno de Habibi Center ha seguido estando formado, un año más, por Stephanie y Alex. El Habibi Center representa algo muy especial para cada uno de ellos:

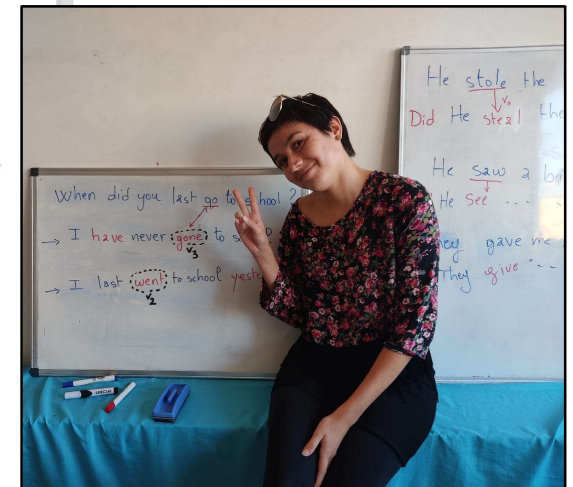
STEPHANIE (30 años, Santiago, Chile)

Crecí en una familia en la cual la empatía, generosidad y ayuda al prójimo han sido impartidas y cultivadas desde mi infancia. El voluntariado es parte de mi vida y mis valores. Cuando tenía 16 años tuve un sueño en el cual creaba una escuela para jóvenes refugiados y víctimas de trata que venían de diferentes partes del mundo. Este sueño se convirtió en mi propósito de vida, aunque a esa edad no tenía la menor idea de cómo lo haría.

En octubre del 2015, mientras me estaba mudando de vuelta a EE.UU. para empezar un nuevo trabajo, unos amigos, quienes estaban trabajando en Grecia durante el pico de esta crisis humanitaria que todavía perdura, hicieron una llamada de emergencia a voluntarios. Aunque en aquel momento tenía decidido venir solamente durante un mes, el plan se ha ido alargando hasta convertirse en 6 años. ¡Los mejores años de mi vida!

Después de recorrer Europa, trabajando en diferentes campos de refugiados, regrese a Grecia con el propósito de trabajar con jóvenes refugiados. Tuve la oportunidad de trabajar con algunos de ellos en una cocina comunitaria en el campo de refugiados de Katsikas, en el noroeste de Grecia, durante varios meses. Más tarde, Toby, un amigo y voluntario, y yo decidimos crear un centro educativo para jóvenes llamado Habibi Center.

Las puertas del Habibi Center abrieron por primera vez el 8 de agosto de 2016 y, desde ese entonces, el proyecto se ha convertido en mi vida. Sin querer sonar a cliché, sinceramente, se ha convertido en un sueño hecho realidad. Este sueño sigue evolucionando y transformándose cada día en algo más y más bello y especial, no solo para mí, sino para todos los jóvenes que llegan a formar parte de él. Es una gran bendición y privilegio poder ver su evolución día a día y me emociona mucho pensar en el futuro de este pequeño-gran sueño, empezando con el año que viene.



EL EQUIPO

QUÉ REPRESENTA EL HABIBI CENTER PARA EL EQUIPO

MENSAJE SOBRE EL AÑO

ALEX

(35 años, Barcelona - España)

Después de 11 años trabajando como delineante para varios despachos de arquitectura y empresas de ingeniería civil, decidí poner punto y aparte, o final, a mi trayectoria profesional hasta el momento y mudarme desde Edimburgo (Escocia) a Atenas (Grecia) en enero de 2018 para centrarme en el Habibi Center a tiempo completo. Estos 4 años al frente de la coordinación del proyecto han cambiado mi visión sobre muchos aspectos de mi vida.

Estar al frente de este proyecto me ha hecho cambiar mi idea sobre las ONGs, ya que me ha mostrado que no hace falta ser parte de una organización grande para ayudar a mejorar un problema social y que, a veces, vale más la pena apostar por proyectos pequeños e independientes que no tengan más intereses que los meramente descritos en sus objetivos.

Desde la primera vez que participé en el proyecto de forma temporal como profesor de matemáticas a finales de 2016, me quedé fascinado por el poder gratificante de la docencia e hizo cambiar mi visión sobre la educación. En enero de 2018, ya de forma indefinida, llegué con muchísimas ganas de poder dar clases de inglés, aunque no sabía realmente cómo. Gracias al hambre que desprendían los jóvenes y a mi esfuerzo personal por aprender, conseguí mejorar mi metodología y, a principios de 2019, decidí continuar mi formación obteniendo la certificación de Cambridge para enseñar inglés como lengua extranjera (CELTA). Desde mi primer día, intento impartir mis clases de forma motivadora y ofreciendo distintas herramientas para que los jóvenes aprendan a aprender por sí mismos, haciéndoles así crecer como personas independientes y empoderadas.

Por otro lado, tratar con jóvenes tan vulnerables me ha empujado a formarme en el campo psicológico, llevando a cabo varios cursos donde he adquirido herramientas para detectar, analizar y manejar diferentes situaciones que se dan a diario en el centro. Además, gracias a esta experiencia, ha despertado mi interés por dedicarme profesionalmente al campo social, Por ello, estoy cursando actualmente el ciclo de formación superior de Integración Social.

Aunque no sé dónde llegaré, toda la formación anterior forma parte del sueño de abrir un centro similar en España. Por ello y gracias a mi nuevo amor por la docencia, también estoy formándome como profesor de lengua española. Aunque sin tiempo actual para dar clases y adquirir así más experiencia, desde el pasado octubre ya cuento con el certificado ELE de profesor de español, el cual me ha ayudado a adquirir infinidad de herramientas útiles.



EL EQUIPO

QUÉ REPRESENTA EL HABIBI CENTER PARA EL EQUIPO

MENSAJE SOBRE EL AÑO

¡Un año más al frente de esta bonita locura! Un año, para todos, lleno de incertidumbre, miedo e inestabilidad por toda la situación que llevamos viviendo desde marzo de 2020. Imaginad lo que significa para el Habibi Center esa incertidumbre, miedo e inestabilidad extra, cuando estos 3 factores ya se desbordaban anteriormente en una situación estable antes de la llegada de la pandemia.

El pasado agosto cumplimos 5 años de vida. 5 años desde aquel lejano agosto de 2016, en medio de una gran crisis migratoria, con todas las miradas puestas en ella. Por desgracia, hace ya bastante tiempo que esta crisis ya no está de moda y los focos ya no están puestos en esta migración desesperada. Durante todo este tiempo hemos sido testigos del comienzo de una gran cantidad de proyectos a nuestro alrededor que terminaron solamente unos meses más tarde cuando el grifo de las ayudas económicas europeas se cortaba. El Habibi Center, en cambio, sigue fuerte, replanteando objetivos según las nuevas necesidades, manteniendo el presupuesto lo más limitado posible para poder sobrevivir y, todo ello, llevando a cabo el trabajo con la misma responsabilidad y humildad del primer día.

Este gran éxito es gracias al inmenso esfuerzo y solidaridad, no solo de los que estamos al pie del cañón en Atenas, sino de todas y cada una de las personas que confiáis en este pequeño proyecto educativo y nos apoyáis, de una forma u otra, desde muchas partes del mundo. Sentimos una tremenda ilusión al ver que unas cuantas personas de a pie, sin aparente poder y muchas veces ninguneadas, pueden ser partícipes directos de un cambio tan precioso como es el de apoyar en la educación de un colectivo vulnerable, como es el caso de los jóvenes que forman parte de nuestra familia.

Hoy, aunque sin cámaras alrededor, nos siguen necesitando. Gracias a vuestro apoyo, estamos consiguiendo que muchos jóvenes participen activamente y de manera independiente en nuestra sociedad. Al mismo tiempo y sin darnos cuenta, estamos destrozando el guion de los mismos de siempre que se aprovechan miserablemente de este colectivo vulnerable y los utilizan negativamente para sus fines propagandísticos.



QUIÉNES SOMOS

Habibi Center es un **proyecto de educación no formal** instalado en Grecia desde agosto de 2016 y oficialmente inscrito en el Registro Nacional de Asociaciones en España bajo el nombre *Asociación Española Habibi Center* (nº 616525) desde el pasado octubre de 2018.

MISIÓN

Ofrecer **apoyo a diferentes niveles** a jóvenes refugiados de distintos países que se han visto obligados a permanecer de forma temporal o indefinida en el país heleno, contribuyendo en su **educación**, y dotándoles de **herramientas útiles** para construir su futuro y empoderarles a través de la educación en valores.

Contagiar de **positividad y esperanza** a jóvenes con un alto grado de vulnerabilidad, rabia, frustración e incertidumbre para que obtengan la **autoestima, confianza e independencia** necesarias para poder construir un futuro digno y de calidad dentro de nuestra sociedad.

VISIÓN

La **educación** es la herramienta esencial para el desarrollo, transformación y cambio de la sociedad.

La **igualdad** de oportunidades para el acceso a los recursos es primordial para crear una sociedad justa.

El **empoderamiento** de los jóvenes es necesario para construir el futuro.

El **apoyo socio-emocional** de jóvenes vulnerables es vital para su integración y participación activa en la sociedad.

VALORES

EDUCACIÓN: Habibi Center ha creado su propia metodología educativa y la pone en práctica en el más amplio significado de la palabra educación: tolerancia, diversidad, creatividad y determinación.

VOLUNTARIEDAD: El voluntariado es el motor de arranque y funcionamiento de Habibi Center. Sin ello, nada de lo que se ha conseguido hasta ahora habría sido posible.

COMUNIDAD: Habibi Center es un proyecto creado, apoyado y coordinado por gente de a pie. Juntos y unidos podemos crear un cambio en nuestro entorno.

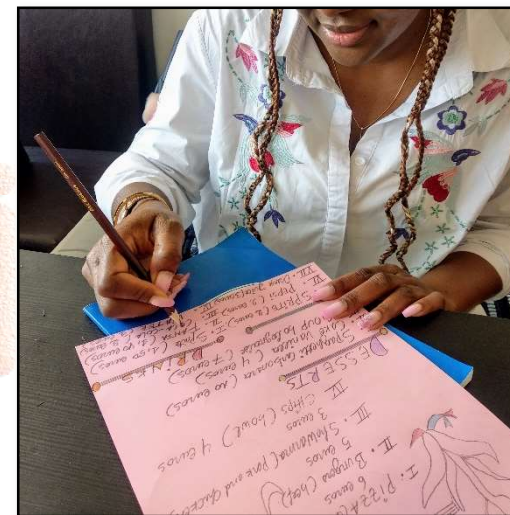
OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES

El **aprendizaje de la lengua inglesa** es una herramienta comunicativa que representa una pieza extremadamente importante para nuestros jóvenes. Con ella, pueden empezar a comunicarse con su entorno y sentirse más seguros e independientes, sin necesidad de intérpretes.

Aunque la esencia principal de un idioma es darnos la posibilidad de comunicarnos con otras personas, con mayor o menor calidad, el proyecto se centra en su aprendizaje de una forma muy **estructurada** y con **base académica**. La razón principal es la necesidad que presentan todos estos jóvenes vulnerables de llegar cuanto antes a su nivel escolar real y así poder optar a las mismas oportunidades que cualquier otro joven europeo.



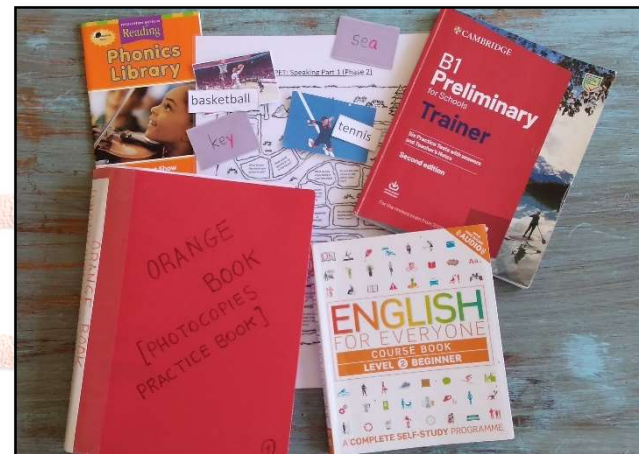
Muchos de nuestros estudiantes llevan años desplazados de sus hogares y sin acudir a la escuela. Por ello, hay un gran número que llega al centro con un nivel alto de **analfabetismo**, no solo de nuestro alfabeto sino incluso del de su propia lengua materna. Aunque todas nuestras clases están separadas por niveles y se trabaja de la manera más personalizada posible, este nivel inicial requiere una especial adaptación a las necesidades del estudiante y una inversión más alta de energía. El proyecto considera esta primera etapa crucial ya que, si los jóvenes no llegan a un nivel mínimo de alfabetización, tienen grandes probabilidades de no poder entrar en ningún otro programa educativo, tanto formal como no formal. Un año más, vemos que el número de jóvenes analfabetos crece preocupantemente, no solo los que se interesan por el Habibi Center, sino los que podemos ver a diario dispersos por la ciudad sin optimismo ni perspectiva de futuro.

OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES

Cuando los jóvenes empiezan a adquirir unos niveles mínimos de lecto-escritura, se les proporciona nuevo vocabulario y gramática siguiendo un **currículo específico**, creado a partir de la experiencia que han dado estos más de 5 años a los componentes del equipo. Este currículo, que mezcla el material incluido en varios libros autodidácticos, el material creado personalmente por el equipo durante todo este periodo de tiempo y la creatividad única de cada voluntario, nos ayuda a dar una estructura tanto a los estudiantes como a los diferentes profesores. Por ejemplo, por un lado, cada voluntario nuevo que llega lo hace con la tranquilidad de saber el temario que va a tener que enseñar durante las siguientes semanas. Por otro lado, los estudiantes se benefician de la estructura y la consistencia del aprendizaje ya que seguirán el temario que se corresponde a su nivel, sin volver a repetir lo que ya habían visto ni dar un salto desproporcionado hacia material demasiado complicado.



Este aprendizaje académico culmina con uno de los aspectos que nos hace únicos en Atenas: la **preparación de exámenes oficiales de Cambridge**. Desde julio de 2017, 107 jóvenes han llevado a cabo alguno de estos exámenes y, entre ellos, 1 ha conseguido el certificado de nivel B2, 21 el certificado de nivel B1, 49 el de nivel A2, y 17 el de nivel A1 (11 de ellos todavía esperan los resultados de los exámenes llevados a cabo en diciembre). Si la evolución de los jóvenes ya había sido importante desde su llegada al centro, la preparación de estos exámenes oficiales les hace dar un salto de calidad inmensa tanto en su nivel de inglés como, todavía mucho más importante, en su actitud personal. Esta experiencia les da la oportunidad de mezclarse con otros jóvenes griegos y sus exámenes son puntuados sin ningún tipo de favoritismo o compasión por sus situaciones legales. Además, muchos estudiantes que han recibido sus certificados los han podido utilizar para asuntos importantes como entrevistas rutinarias de asilo, entrevistas de

evaluación de nivel de inglés, una vez se han marchado a otros países europeos, y para la obtención de trabajos cualificados.

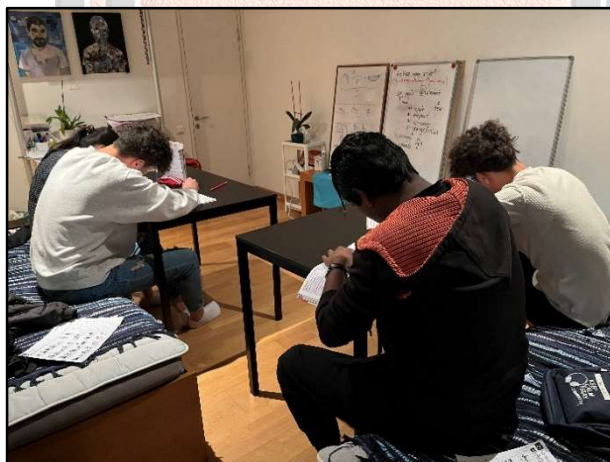
OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES

Aunque el aprendizaje del inglés es la razón por la que la mayoría de los estudiantes se interesan por asistir al centro, la misión principal del proyecto es realmente la de empoderar a estos jóvenes refugiados. Este empoderamiento es un elemento clave para su **desarrollo**, para **cultivar su sostenibilidad y autonomía** y para su **integración social y laboral**.

Habibi Center piensa que es tan importante que los jóvenes aprendan a **reconocer sus propias competencias** y a trabajarlas a diario para convertirse en aquello que les haga sentirse felices y completos, como aprender a **gestionar sus debilidades y miedos** y enfrentarse a ellos en vez de huir constantemente.



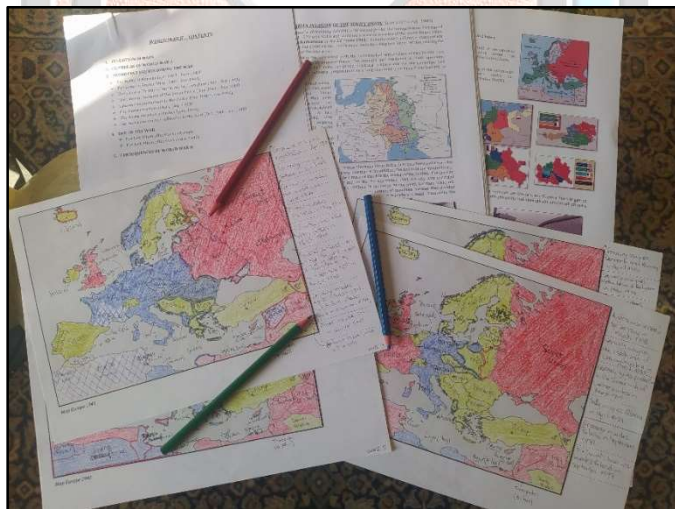
El proyecto se esfuerza enormemente en proporcionarles a diario **valores y herramientas** para ayudarles a crecer con la confianza y autoestima necesaria para poder lograr cualquier objetivo que se propongan, convirtiéndose así en personas independientes de nuestra sociedad. Por ello, también se invierte una gran cantidad de energía y tiempo en intentar transmitir **conocimientos prácticos a través de la educación**, como el uso de diferentes herramientas básicas en los ordenadores, la mecanografía o la creación de Currículum Vitae.

OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES

Los **talleres a corto plazo** que se solían preparar durante el año y que también ayudaban a los jóvenes a experimentar nuevas habilidades y conocimientos, se han visto reducidos durante este 2021 por 2 razones principales: primero, a causa de la situación global que vivimos por la pandemia y por la falta de estabilidad para concretar fechas con voluntarios especializados residiendo en el extranjero; y segundo, porque la situación de nuestros jóvenes ha cambiado ligeramente respecto a los últimos años. Por ejemplo, ya que desde 2018 deben acudir a la escuela oficial griega por las mañanas y sus rutinas están más ocupadas, muchos de ellos rechazan otras actividades matutinas durante el verano. Además, sus organizaciones han aumentado el número de programas educativos con respecto a años anteriores y nos resulta más difícil crear grupos específicos.



Sin embargo, Alex dedicó 2 semanas en junio para llevar a cabo de nuevo un taller de **geografía**, donde 6 jóvenes aprendieron diferente información sobre ella, como los diferentes continentes y océanos, la ubicación de un gran número de países a nivel mundial y sus banderas, y las capitales europeas.

Además, Alex dedicó otras 7 semanas de verano para mostrar a 4 jóvenes de nivel B1+ información sobre **historia** (Primera Guerra Mundial, Periodo de entreguerras y Segunda Guerra Mundial). Este taller no solo estaba pensado para proporcionar a nuestros jóvenes información sobre eventos importantes de nuestra historia más reciente, sino también para ayudarles a desarrollar su pensamiento crítico haciéndoles reflexionar sobre el origen, transcurso y consecuencias de pasados, presentes y futuros eventos.

OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES

Para lograr este objetivo y dotar a los jóvenes de conocimientos y competencias múltiples y diversas, Habibi Center ha creado un **espacio seguro, de libertad, de convivencia y de aprendizaje** que reúne a diario a jóvenes y adultos. Un lugar desde donde comenzar a construir un futuro mejor, a través de la educación. Este espacio físico está ubicado, desde 2017, en el centro de Atenas. Habibi Center abre sus puertas de lunes a viernes de 15.30 a 20.00 horas. Este horario permite a los jóvenes poder acudir a la escuela oficial griega durante las mañanas y a nuestro centro por las tardes.



El centro donde se imparten las actividades, aunque distribuido y equipado como si de un apartamento se tratara, se ha ido adaptando con el tiempo a su uso educativo. Así queda reflejado con todo el material escolar —mesas, pizarras, librería— y en la **decoración** de la mayoría de sus paredes, donde se pueden mezclar frases y citas motivadoras, resultados de proyectos artísticos pasados y fotos de los jóvenes y voluntarios. Esta mezcla un tanto inusual ha ayudado a que los jóvenes se sientan cómodos y relajados al sentirse dentro de **un espacio de aprendizaje**, aprovechando a su vez de **la comodidad y acogida de un hogar**.

EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------

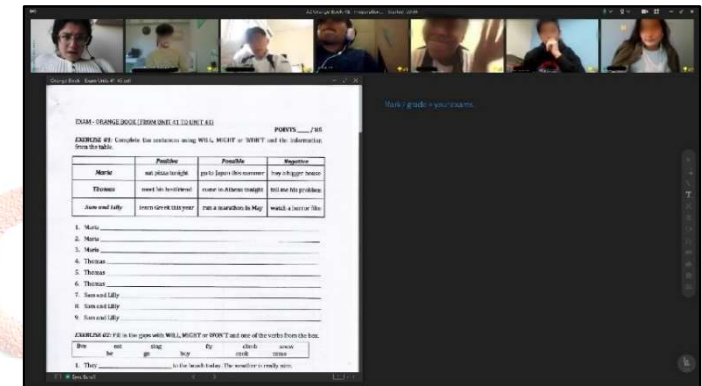


El año 2021 comenzó como había terminado: con toda Grecia confinada. Por ello, tuvimos que continuar impartiendo las clases de forma online a través de la plataforma **ClassIn**, la cual nos había dado los mejores resultados anteriormente. Además, esta vez, no solo continuamos proporcionando clases a estudiantes que ya formaban parte del Habibi Center antes del inicio

del 2º confinamiento y que, por lo tanto, ya sabían de nuestras normas y principios, sino que también decidimos abrir 2 grupos con estudiantes totalmente nuevos. También se dieron las incorporaciones de 3 nuevos profesores que, desgraciadamente, solo tuvieron la oportunidad de impartir las clases online hasta el final de su estancia.

Este periodo de tiempo fue especialmente duro por varias razones: nadie entendía el confinamiento tan estricto que se estaba llevando a cabo de nuevo (en Grecia, incluso las escuelas oficiales cerraron durante 7 largos meses); la salud mental de algunos estudiantes se deterioró ya que sus trabajos, sus programas educativos y toda la burocracia respecto a su situación legal pararon por completo; algunos otros estudiantes y profesores perdimos parte de nuestra ilusión en las clases a causa de las malas condiciones que teníamos —mala conexión a internet, problemas con el audio y la cámara, estudiantes dando clase encima de sus camas con ruido de conversaciones, música o llantos de bebés alrededor.

Aún y así, nos alegramos de haber podido proporcionar parte de nuestras actividades de manera online ya que nos convertimos en la única opción educativa para muchos de nuestros estudiantes desde el 7 noviembre de 2020 hasta el 10 de mayo de 2021.



EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------

Aunque el Habibi Center es un proyecto pequeño y con un presupuesto bajo, en comparación a otros a su alrededor, no es nada fácil llevar a cabo sus actividades de la forma tan independiente que quiere y que se sostenga en el tiempo. Para que el proyecto conserve la estabilidad que se merece, primero tenemos que conservar el apoyo de las personas individuales que ya nos ayudan desde muchos puntos del planeta. Además, después de estos más de 5 años de experiencia, nos hemos dado cuenta que hay más gente de la que pensamos que le gustaría aportar su pequeño granito de arena en algún proyecto social pero no saben cuál exactamente. Por ello, creemos que si cada uno de los que formamos parte de este proyecto difundimos información sobre el Habibi Center, muchas más personas se sumarán a la familia.

Además de la importantísima ayuda que nos llega a través de personas individuales, le prestamos la misma atención a los diferentes grupos que nos apoyan de varias formas, ya sea llevando a cabo eventos culturales, recaudando ayuda material o económica de los mismos miembros del grupo, o simplemente corriendo la voz sobre nuestras actividades. Algo similar a lo que ocurre con multitud de personas que quieren sumarse a algún proyecto pero no saben cuál ni cómo, ocurre con diferentes grupos de apoyo. Por ello, también debemos intentar buscar y encontrar a un mayor número de ellos e invitarlos a sumarse a la familia del Habibi Center.

Esta búsqueda supone una inversión de energía extra para los 2 componentes del equipo, que ya tienen suficientes tareas a sus espaldas y velan para que todos los demás aspectos del proyecto funcionen correctamente. Afortunadamente, muchos voluntarios que tienen que volver a sus países después de haber vivido en primera persona su experiencia en el Habibi Center nos siguen **ayudando desde la distancia**. Entre ellos está Edward, un voluntario del Reino Unido que desde allá nos ayuda con la búsqueda de nuevos grupos y fundaciones con principios y valores parecidos a los del Habibi Center.

Gracias a este gran trabajo, una organización en el Reino Unido, llamada **ForRefugees** (anteriormente *Donate4Refugees*), aceptó nuestra propuesta y se sumó a nosotros en febrero, concediéndonos una ayuda con la que pudimos cubrir parte de los gastos del alquiler del centro y material escolar. Además, esta organización nos ha prestado un hueco en su plataforma de Facebook para poder llevar a cabo diferentes recaudaciones de fondos a lo largo del año. Finalmente, gracias a su amplia red de contactos, también nos ha ayudado a establecer conexión con otras personas que estaban interesadas en apoyar proyectos educativos como el nuestro.



EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------



Desde finales de enero, Stephanie y Alex forman parte de un programa llamado *Trauma Healing & Community Resilience Development - focussing on Secondary Trauma Stress* (en español, *Recuperación y Desarrollo de la Resiliencia Comunitaria - centrándose en Estrés por Traumas Secundarios*), cofinanciado por **Erasmus+** y organizado por la ONG británica **Feminenza**. Desde finales de enero de 2021 hasta la primavera de 2022, los 2 integrantes del equipo llevarán a cabo 17 seminarios online, junto a personas de países tan diversos como Reino Unido, Dinamarca, Francia, Jordania, Palestina, Israel, Croacia, o Grecia, y adquirirán herramientas importantes para poder identificar, gestionar y analizar posibles traumas secundarios a causa de la exposición a diario de experiencias traumáticas de otras personas a su alrededor. Este largo proceso culminará con una semana de retiro en Grecia junto a los demás integrantes, para poder poner en práctica todo lo aprendido durante las sesiones online.

Stephanie y Alex ofrecieron el 9 de marzo una sesión a los estudiantes del **King's College London** dentro de un curso de *Health Professionals Education* (*Educación para los Profesionales de la Salud*), bajo el título *Education and Conflict* (*Educación y Conflicto*). Durante las casi 2 horas de charla, el equipo del Habibi Center explicó los motivos por los que se llevaban a cabo ciertos aspectos del proyecto de una manera tan específica. Por ejemplo, las pruebas de nivel que hacemos a cada joven para saber sus conocimientos educativos previos, velocidad de aprendizaje y compromiso; la necesidad de contar con voluntarios durante un mínimo de 8 semanas; como creamos un espacio seguro y amistoso; o nuestra apuesta por la enseñanza de la lengua inglesa a nivel académico con un currículo constante y preparando a los jóvenes para realizar exámenes oficiales de Cambridge. Además, al inicio de la sesión, se les relató una historia ficticia para que se pusieran en la piel de algunos de nuestros estudiantes y supieran algunos datos de sus viajes que muchas veces se nos escapan de nuestra imaginación.



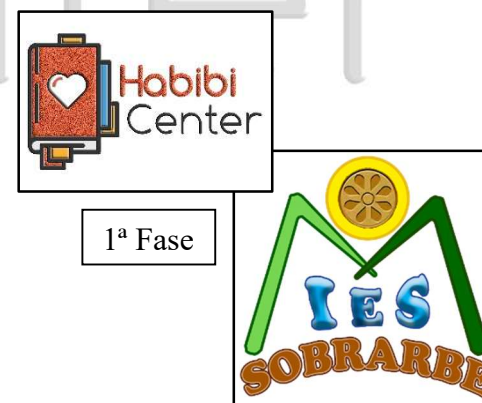
EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------



A mediados de marzo comenzó un programa entre estudiantes del Habibi Center y los del instituto *Design Tech High School*, situado en Silicon Valley, California (EE.UU.). Éste consistía en agrupar a 5 parejas de estudiantes de cada parte colaboradora para que practicaran inglés de forma oral a través de videollamadas. El principal objetivo del programa era crear una interacción cultural. Además, había otros objetivos diferentes para cada parte: por un lado, nuestros estudiantes pudieron practicar y mejorar sus habilidades orales del inglés con personas nativas; y por el otro, los jóvenes de *Design Tech High School* tuvieron la oportunidad de aumentar su empatía y aprender a desarrollar sus habilidades del pensamiento, adaptándose al nivel de inglés inferior de sus parejas. Aunque el programa tuvo sus dificultades para cuadrar los horarios de todas las parejas durante las 10 semanas que duró, los resultados fueron positivos y esperamos realizar más colaboraciones con *Design Tech High School* en un futuro próximo.

El 22 de marzo, y durante 4 semanas, se llevó a cabo un **programa de amigos por correspondencia** entre estudiante del Habibi Center y los del *IES Sobrarbe*, instituto de educación secundaria situado en Aínsa, Huesca (España). Éste consistía en emparejar a 6 estudiantes de cada parte colaboradora para entablar conversaciones de forma escrita vía correo electrónico sobre una serie de temas previamente acordados —por ejemplo, ¿dónde vives?, rutina y actividades, educación, pros y contras de las clases online, pros y contras de las redes sociales. Para los estudiantes del Habibi Center, este programa les brindaba la oportunidad de practicar y mejorar su nivel de inglés escrito con una persona de edad y nivel de inglés similar; abrirse a conocer a personas con nacionalidades y culturas diferentes a las suyas; y conocer de primera mano pensamientos y experiencias de jóvenes de culturas occidentales. Por otro lado, para los estudiantes del *IES Sobrarbe*, este programa les servía para desarrollar diferentes competencias: lingüística y comunicativa, social y cívica, digital, aprender a aprender y expresión cultural; fomentar la Inteligencia Interpersonal; y entablar una relación fuera de sus contextos habituales.



EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------

A principios de abril, después de muchos meses de esfuerzo, se publicó oficialmente el libro *Hay Más Sobre Mí*. Éste recoge toda la información de un proyecto artístico que se llevó a cabo en el Habibi Center en verano de 2019. Con Anne, una amiga y voluntaria finlandesa, a la cabeza, 7 estudiantes crearon 2 autorretratos con la técnica del collage. Uno de ellos representaba la parte exterior, tal y como se muestran al mundo. El segundo representaba su parte interior y mostraba sus experiencias, situaciones actuales, miedos, sueños de futuro, etc. Además, cada joven explicó la información mostrada en el retrato interior en un texto escrito.



Aunque esta primera parte del año bajo el 2º confinamiento a nivel nacional en Grecia trastocó de nuevo gran parte de nuestros planes, queremos dar las gracias sinceramente a todos los voluntarios que se esforzaron en hacerlo lo mejor posible teniendo en cuenta las grandes dificultades de comunicación y tecnología. No fue nada fácil ver como algunos de ellos se tenían que volver a sus países de origen sin haber podido disfrutar al 100% de la compañía y de la actividad real del centro.



EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------



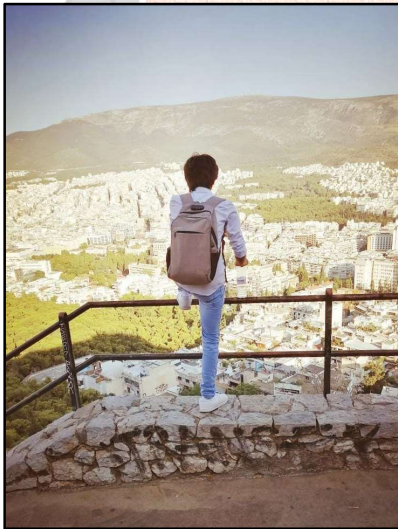
El 10 de mayo se levantó el 2º confinamiento a nivel nacional en Grecia y pudimos, al fin, abrir el centro de nuevo y olvidarnos de las clases online para centrarnos de nuevo en las **clases presenciales**. Nos dimos cuenta que desde el comienzo del confinamiento, 7 meses atrás, había habido bastantes cambios ya que muchos estudiantes habían dejado de atender a las clases online por diferentes razones —conexión débil a internet, falta de motivación, falta de privacidad, problemas psicológicos. Por ello, tuvimos que reestructurar las clases existentes y comenzar a hacer pruebas de nivel para incorporar a los jóvenes que permanecían en nuestra lista de espera. Afortunadamente, las restricciones también se suavizaron a nivel europeo y la apertura de fronteras ayudó a que varios voluntarios se sumaran al proyecto.

A causa del 2º confinamiento en Grecia, las fechas de los **exámenes de Cambridge** también se vieron afectadas, ya que la convocatoria de diciembre de 2020 se tuvo que posponer a febrero. En febrero, con el confinamiento todavía vigente, la organización responsable de los exámenes (*British Council of Athens*) decidió cancelarlos definitivamente. Con la esperanza que las autoridades griegas levantaran las restricciones de movimiento y reunión en mayo, registramos a nuestros jóvenes para la nueva convocatoria de finales de ese mes. Finalmente, los exámenes se pudieron realizar el 29 y 30 de mayo. Aunque nos sentíamos felices por la realización de los exámenes, también estábamos bastante tristes ya que varios jóvenes que esperaban llevar a cabo esta experiencia enriquecedora en diciembre, perdieron su oportunidad por causas varias —movimiento a otros países; falta de conexión a internet; problemas psicológicos debido a la restricción de movimiento y la cancelación de toda actividad escolar y extraescolar.



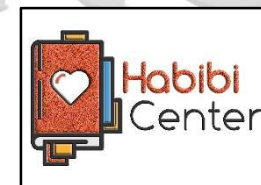
EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------



Los exámenes de Cambridge de finales de mayo trajeron además otro evento muy especial, para el proyecto en general y para uno de nuestros jóvenes en particular. Por primera vez desde que el Habibi Center comenzó a preparar exámenes de Cambridge a mediados de 2017, hemos registrado a uno de nuestros jóvenes para realizar el **examen de nivel B2**. Hasta ahora no habíamos tenido la oportunidad de llegar a preparar este nivel ya que la mayoría de nuestros jóvenes suelen llegar al nivel B1 después de haber cumplido 18 años de edad. Por desgracia, la mayoría de edad suma un nuevo quebradero de cabeza para muchos de ellos ya que deben independizarse y hacerse cargo de muchas más responsabilidades, teniendo así que dejar de asistir al Habibi Center para centrarse en la búsqueda de empleo o intentar terminar sus estudios oficiales en la escuela griega. Sin embargo, este joven en concreto tuvo la suerte de comenzar a acudir al centro cuando tenía 15 años y ha tenido más tiempo para mejorar su nivel de inglés. No por ello ha sido un camino fácil. Ha habido muchos momentos en los que la tremenda frustración personal y su injusta situación legal le han empujado a tirar la toalla y tomar decisiones incorrectas. Estamos extremadamente contentos por ver en frente nuestro a una persona madura, con una confianza en sí misma y una autoestima altísima para afrontar nuevos retos en la vida. Este joven se merece mucho y ahora sabe que puede conseguir todo lo que se proponga.

Después del éxito de la 1ª Fase, el 7 de junio comenzó la **2ª Fase del programa de amigos por correspondencia** entre estudiante del Habibi Center y los del **IES Sobrarbe**. Ante la afinidad de las parejas anteriores, decidimos conservarlas y añadir diferentes temas de conversación —por ejemplo, cine y películas, música, problemas medioambientales, racismo. Esta vez, gracias al *feedback* recibido por todos los jóvenes al terminar la 1ª Fase, ambas partes colaboradoras acordamos crear un calendario más distendido para dar más tiempo a los participantes y así desarrollar mejor sus ideas y opiniones. Desafortunadamente, aunque esta 2ª Fase estaba acordada hasta el 12 de julio, los correos electrónicos por parte de algunos participantes dejaron de seguir las fechas de entrega estipuladas después de que las vacaciones escolares llegaran en España.



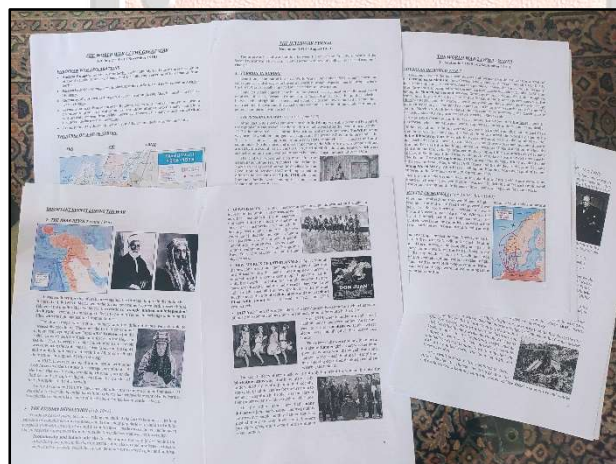
2ª Fase



EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------

Solamente un par de semanas después del examen de nivel A2, hablamos con cada uno de los jóvenes para saber quién estaba dispuesto a seguir trabajando duro ya que en breve comenzaríamos la **nueva preparación para el examen de nivel B1 en diciembre**. Todo el grupo menos 3 de ellos aceptaron la propuesta —2 de ellos la declinaron por tener que viajar a otros países europeos en breve y el tercero porque debía centrarse en sus estudios y trabajo. Además, se sumó una joven más al grupo existente ya que pensamos que esta experiencia le podría ser positiva y, aunque no había tenido la experiencia del examen del nivel A2, tenía las bases adecuadas para comenzar la preparación. Había mucho que aprender y, como de costumbre, poco tiempo, así que nos pusimos rápidamente mano a la obra.



Desde el 21 de junio y durante 7 semanas, 3 de los jóvenes que llevaron a cabo el examen B1 y el único estudiante que tomó el examen B2 se centraron en conocer nuestra **historia** reciente. Comenzaron en la Primera Guerra Mundial, analizando la situación europea en los meses previos al inicio del conflicto, conociendo los eventos más determinantes de los más de 4 años de guerra y sus consecuencias a nivel mundial. Más tarde, se centraron en el Periodo de Entreguerras y pudieron conocer los grandes cambios políticos, sociales y económicos de entonces para saber analizar algunos de los problemas que nos afectan en la actualidad. Finalmente, conocieron de cerca los desencadenantes de la Segunda Guerra Mundial, sus eventos más trascendentales, y analizaron sus terribles consecuencias. Durante estas 7 semanas, los jóvenes tuvieron la oportunidad de analizar de manera crítica nuestra historia reciente y enlazar los orígenes de estos conflictos con otros eventos y situaciones secundarios, que los libros escolares suelen obviar.

EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------



El viernes 6 de agosto, todos los voluntarios y estudiantes celebramos el **5° aniversario del Habibi Center**. Es un día interesante para muchos de ellos, ya que no se acaban de creer que llevemos 5 años de actividad. Algunos incluso nos dicen: “¡qué rabia no haber sabido antes que esta escuela estaba abierta!” Esta vez, mezclamos estudiantes de diferentes clases y organizamos diferentes juegos de habilidad y rapidez. Incluso esta jornada la llevamos al terreno educativo, ya que, como es normal a esas edades, todos queremos ganar sin importarnos el cómo, pudiendo crear ciertas situaciones de rivalidad innecesaria y discusiones acaloradas. Por suerte, no se dieron demasiadas situaciones de ese tipo y todos pudimos disfrutar de un día diferente, sin libros ni apuntes, pero con las mismas risas y buena compañía.



Gracias a la apertura aérea de Grecia con otros países y a la reducción de las restricciones, varios voluntarios se pudieron sumar al proyecto, tal y como lo teníamos acordado con ellos desde principios de año. Nos produjo una especial alegría ver que algunos de ellos decidieron **prolongar su estancia inicial** ya que se sentían a gusto tanto en la ciudad como con la labor que estaban realizando en el Habibi Center.

Aunque hubo bastantes incorporaciones una vez terminó el 2° confinamiento, debido a diferentes factores, **varios espacios quedaron de nuevo vacíos** —la reanudación de las actividades de las oficinas de asilo y la correspondiente obtención de papeles necesarios para poder viajar, un aumento de salidas irregulares del país, el horario estricto e intenso del Habibi Center. Por ello, se volvieron a ver a nuevos jóvenes que permanecían en nuestra larga lista de espera y se pudieron incorporar varios de ellos.



EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------

El Habibi Center analiza detenidamente sus actividades de forma continua e intenta adecuarse a las nuevas necesidades que ve a su alrededor. Todo esto, por supuesto, siempre teniendo en cuenta sus recursos limitados.

Desde el año 2019, nos dimos cuenta que varios de nuestros jóvenes deseaban quedarse en Grecia una vez consiguieran su documentación, pero rápido desistían y decidían viajar legalmente, con su nuevo pasaporte, a otros países europeos en busca de mejores condiciones educativas y profesionales. Uno de los principales motivos que les empujaba a abandonar Grecia era la gran inestabilidad económica y el miedo por la falta de apoyo durante su proceso de independencia una vez obtenían el asilo y cumplían la mayoría de edad (18 años). De este modo, para sobrevivir, tenían que buscar rápidamente un trabajo y dejar de lado su educación. Esta situación no solo suponía dejar de atender las clases en el Habibi Center sino, mucho más importante, desistir en su reto de conseguir el título de bachillerato en la escuela oficial griega. Por ello, nos propusimos encontrar una manera para que los jóvenes pudieran trabajar parte del día, pero, de alguna forma, también pudieran obtener tan importante título de bachillerato.

Después de pensar mucho, teniendo en cuenta las grandes dificultades que tienen la mayoría de nuestros jóvenes con el idioma griego, Stephanie dio con una opción viable para obtener tan ansiado certificado, en inglés: el **programa GED**. Este programa proporciona una alternativa al título de bachillerato en EE.UU. y Canadá y da acceso a multitud de universidades tanto en dichos países como en muchos otros a nivel mundial. Para obtener este certificado, los estudiantes tienen que aprobar 4 asignaturas: matemáticas, ciencias, lengua y literatura, y estudios sociales.



** información sobre el GED continúa en la siguiente página*

EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------



Debido a la crisis que vivimos desde 2020, no habíamos podido llevar a cabo este nuevo reto hasta este año 2021. Gracias a la ayuda de Matthew, voluntario británico y profesor de matemáticas, uno de nuestros jóvenes que por su edad y nivel de griego no iba a conseguir probablemente el título de bachillerato a través de la escuela oficial griega comenzó a preparar el examen de **matemáticas** en agosto y lo consiguió aprobar el pasado noviembre. Los siguientes objetivos serán el próximo año 2022 cuando 2 nuevos voluntarios especializados que se incorporarán en unas semanas le ayuden a preparar las asignaturas de lengua y literatura y la de ciencias. Para la asignatura de historia, todavía estamos intentando encontrar una persona con esos conocimientos que nos pueda ayudar.

Como todas nuestras actividades, este nuevo reto tampoco está dirigido a cualquier joven. Solo tendrán la oportunidad de recibir este apoyo aquellos que hayan formado parte de la escuela durante un largo tiempo y tengan al menos un nivel B1, los que hayan mostrado compromiso con el proyecto y los que tengan interés en residir en Grecia durante un largo tiempo.

En octubre comenzó la **2ª Fase del programa** entre estudiantes del **Habibi Center** y los del instituto **Design Tech High School**, situado en Silicon Valley, California (EE.UU.), donde nuevas parejas de estudiantes de cada parte colaboradora realizan diferentes videollamadas para practicar el inglés y crear una interacción cultural entre ellos. Esta nueva fase, que todavía sigue en marcha al terminar el año, ha traído algunos cambios. Uno de los más importantes ha sido que uno de nuestros estudiantes, que participó anteriormente en la 1ª Fase, aceptó estar al frente de la organización y la coordinación por parte del Habibi Center. Creemos que esta experiencia le servirá para saber lo que significa llevar a cabo un programa de este tipo y vivir en primera persona ciertas dificultades que se suelen dar, como por ejemplo la falta de seriedad de algunos integrantes a la hora de comunicarse o el bajo compromiso de algunos otros.



EVOLUCIÓN DEL AÑO

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
-------	---------	-------	-------	------	-------	-------	--------	------------	---------	-----------	-----------

La formación de los voluntarios es una parte fundamental para que el Habibi Center siga mejorando. Por ello, el pasado 10 de noviembre, 5 de los 6 voluntarios en Atenas llevaron a cabo un programa educativo, impartido por la organización **Médicos Sin Fronteras** en Grecia, llamado **Violencia Sexual y de Género para Trabajadores del Sector Humanitario**. Durante 6 sesiones se analizaron varios temas tan necesarios e importantes como, por ejemplo, la violencia y consentimiento sexuales; el estigma y las medidas preventivas sobre todo tipo de individuos y colectivos; la sexualidad y los derechos reproductivos; y las enfermedades e infecciones de transmisión sexual y los diferentes métodos anticonceptivos. Además de adquirir nuevos conocimientos e información de forma personal, también nos servirá para saber gestionar mejor cualquier situación sobre el tema que se presente en el centro.

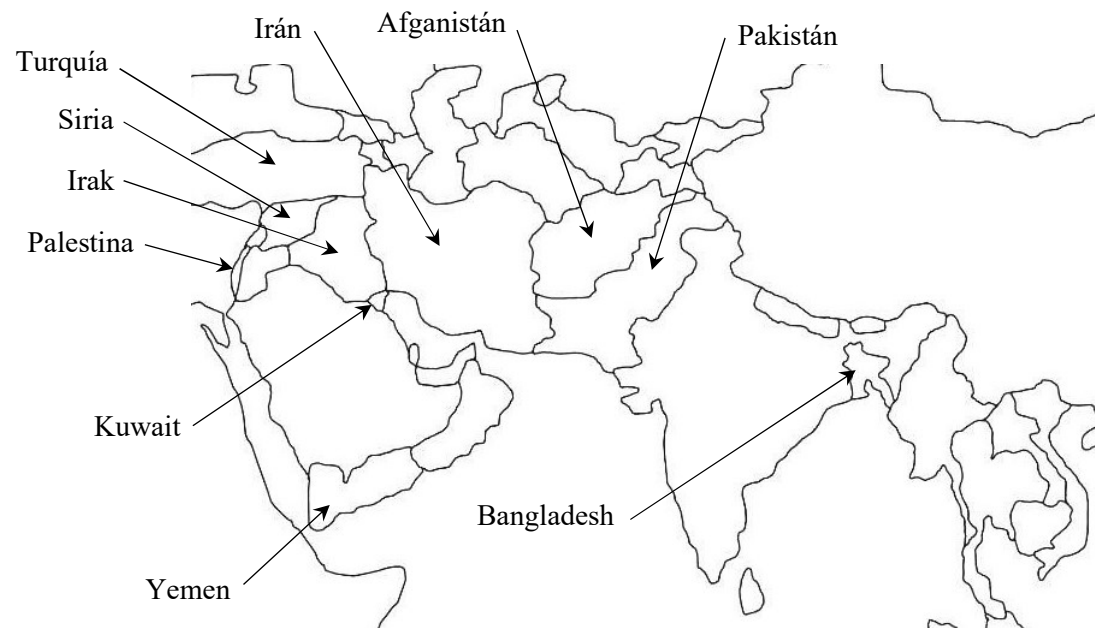
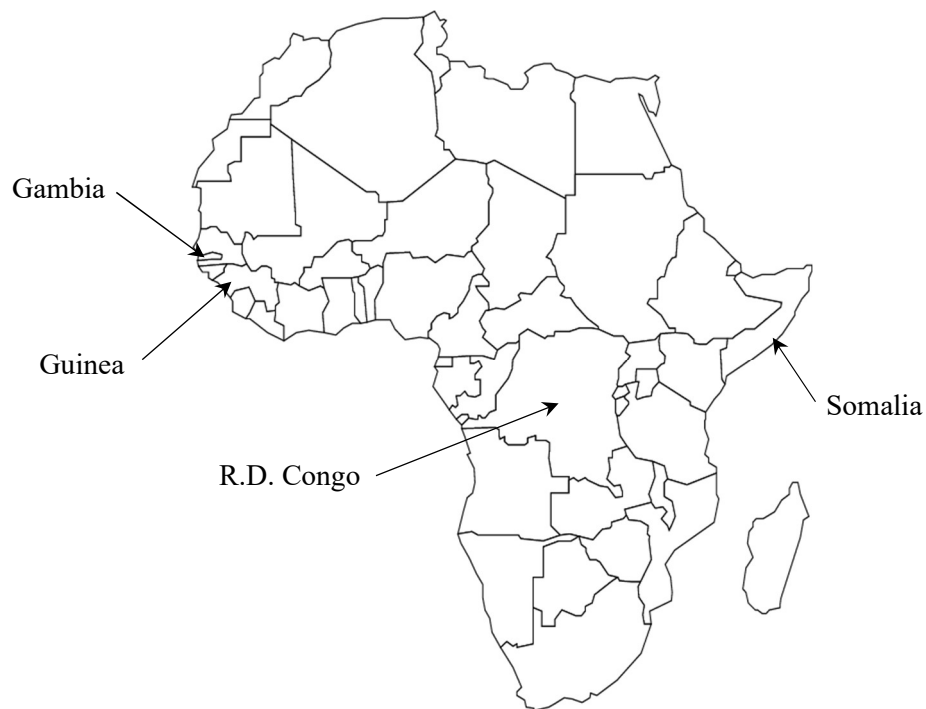


Después de largas semanas de preparación, llegaron más **exámenes de Cambridge** a principios de diciembre. El mismo joven que no alcanzó el nivel B2 el pasado mayo, por solo 3 puntos, volvió a probar suerte y esperamos que esta vez lo pueda conseguir. Además, 5 jóvenes más (4 chicas y 1 chico) se enfrentaban por primera vez al nivel B1. Este grupo nos ha recordado una vez más la dificultad de llevar a cabo retos a medio plazo con este colectivo de jóvenes refugiados. La falta de consistencia a causa de diferentes tipos de inestabilidad, ya sea emocional, de salud o profesional puede haberles jugado una mala pasada. Aun así, tenemos esperanza que hayan obtenido buenos resultados y estamos contentos con el esfuerzo realizado por todos ellos. Finalmente, 5 jóvenes más (todas chicas) llevaron a cabo el examen de nivel A2. Todas ellas hicieron un gran trabajo durante la preparación y salieron satisfechas con la experiencia.

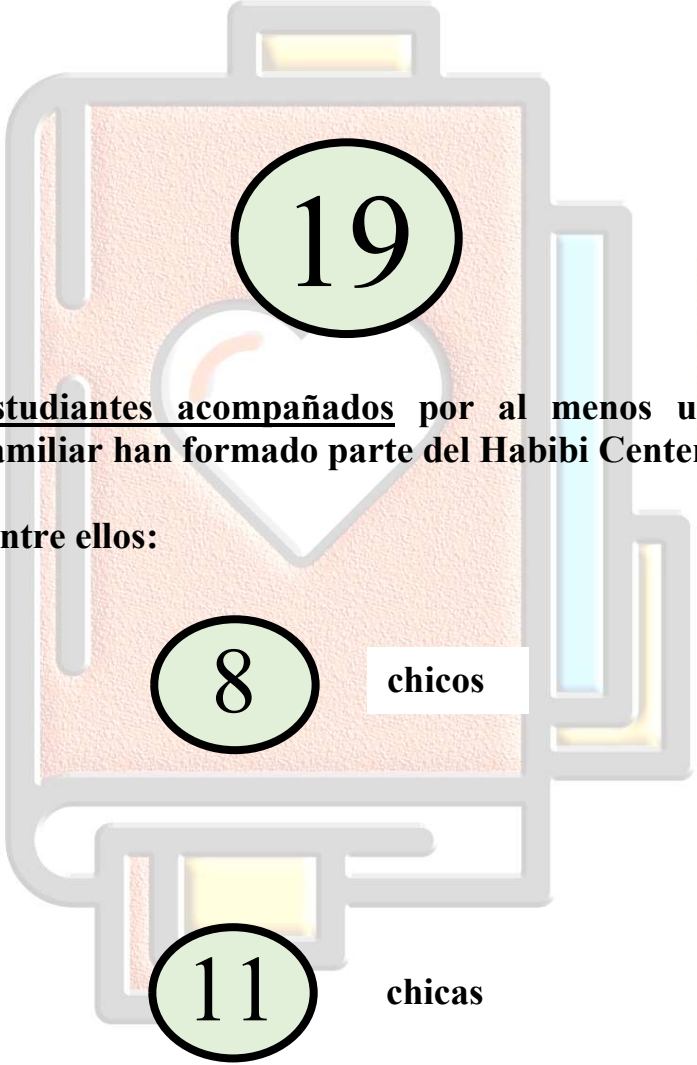
DATOS DEL AÑO

14

diferentes nacionalidades de estudiantes han convivido en el Habibi Center



DATOS DEL AÑO



19

estudiantes acompañados por al menos un familiar han formado parte del Habibi Center.

Entre ellos:

8

chicos

11

chicas

60

estudiantes no acompañados han formado parte del Habibi Center.

Entre ellos:

36

chicos

24

chicas

DATOS DEL AÑO

16

voluntarios y voluntarias de distintas nacionalidades han formado parte del Habibi Center



DATOS DEL AÑO

11

estudiantes aprendieron a leer
y escribir en el Habibi Center



22

estudiantes se prepararon para
exámenes oficiales de Cambridge



DATOS DEL AÑO

18

estudiantes cumplieron la mayoría de edad mientras estudiaban en el Habibi Center



14

diferentes organizaciones y casas de acogida de menores no acompañados están detrás de nuestros 60 estudiantes no acompañados y la gran mayoría coordinan esfuerzos con el Habibi Center



DATOS DEL AÑO

34

estudiantes dejaron de asistir al Habibi Center por:

9

reunificaciones familiares en otros países europeos

6

salidas legales a otros países europeos, una vez obtuvieron sus documentos, en busca de mejores oportunidades (todos eran jóvenes no acompañados)

7

salidas ilegales del país (5 eran jóvenes no acompañados)

12

tener que centrarse en el trabajo o estudios al cumplir la mayoría de edad (todos eran jóvenes no acompañados)



DATOS DEL AÑO

7

donantes particulares han hecho aportaciones económicas de forma mensual

4

grupos desde España y Reino Unido han apoyado económicamente al Habibi Center

22

donantes particulares han hecho aportaciones económicas de forma puntual

40

donantes particulares forman parte de la plataforma Teaming, donando 1€ mensual

DATOS DEL AÑO

4

voluntarios de corto plazo decidieron cubrir personalmente los costes de las fotocopias de sus clases durante su estancia



antiguos estudiantes donaron dinero al Habibi Center, haciendo realidad su propósito de apoyar a la escuela que tanto les ayudó en el pasado

5

1

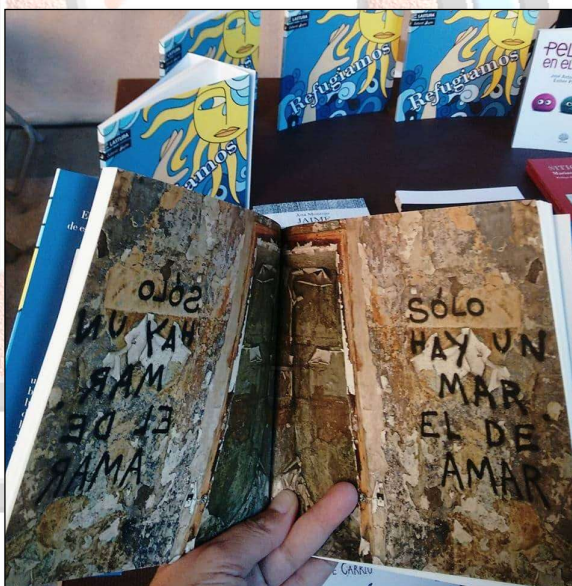
donante particular ha hecho una aportación de material escolar al Habibi Center



DATOS DEL AÑO

2

personas siguieron, un año más, donando sus manualidades y obras de arte para apoyar con sus beneficios al Habibi Center



DATOS DEL AÑO

12

eventos se llevaron a cabo en Grecia, España, Estados Unidos y el Reino Unido para recaudar fondos para el Habibi Center

recolecta de dinero a través de eventos deportivos

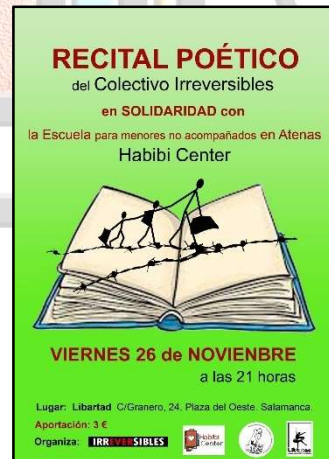
celebración 5º Aniversario Habibi Center

donación de cumpleaños

jornadas culturales de apoyo al Habibi Center

barbacoa solidaria

recolecta de dinero para preparación y registro de exámenes oficiales de Cambridge



TESTIMONIOS

ESTUDIANTES

VOLUNTARIOS

Todos los testimonios, tanto de estudiantes como de voluntarios se pueden leer al completo en nuestra página web oficial www.habibicenter.org, en el apartado **Stories of Hope**. A continuación, se muestran un resumen de los testimonios recibidos durante este 2021. Todos ellos fueron entregados en inglés, así que la siguiente información se ha traducido de la mejor forma posible para que toda persona de habla hispana pueda entenderla.

“Estar en Grecia como refugiado fue duro, pero lo fue todavía más por no contar con habilidades para comunicarte.

Aunque el idioma oficial es el griego, ser capaz de tener un buen nivel de inglés puede reducir tus problemas.

Ya que allí operan muchas organizaciones internacionales y una amplia red de voluntarios extranjeros, el inglés puede abrirte muchas puertas e incrementar tus conexiones.”

Chamran (No revelado) – desde marzo 2018 a junio 2018



“Ahora vivo en Suiza y he abierto una nueva página en mi vida y puedo hablar en inglés y comunicarme con la gente gracias al Habibi Center. Le debo todo esto al Habibi Center y a sus profesores. Todos sabemos que cuando te mudas a un país nuevo, el idioma es lo más importante con lo que probablemente tienes que enfrentarte y si no lo sabes te sientes como inútil (mudo, silenciado).”

Arash (Afganistán) – desde febrero 2019 a enero 2020



“Me uní al Habibi Center porque deseaba aprender inglés y vivir experiencias con gente diferente. Después de unas semanas, el inglés fue mejorando día a día y a veces incluso iba con otros refugiados a traducirles y ayudarles en las oficinas y hospitales. Alex y Stephanie realmente intentaban que los jóvenes aprendiéramos inglés. Ellos nos enseñaban sin tener que pagar dinero. Además, Alex y Stephanie no solo eran profesores, sino que también eran muy amables y eran como parte de mi familia. Del Habibi Center aprendí humanidad, respeto y no puedo llegar a describir lo bueno que es. Todo era perfecto. En mi nuevo país actual no puedo comunicarme demasiado bien en alemán, pero resuelvo mis problemas con el inglés.”

Mustaeed (Afganistán) – desde enero 2019 a marzo 2020



TESTIMONIOS

ESTUDIANTES

VOLUNTARIOS

“Habibi Center no fue nunca más una simple clase de idiomas para mí, era una escuela de vida que me enseñó cómo vivir en Europa. Habibi Center me enseñó a armonizar con la sociedad europea y a darme cuenta que soy igual, ellos no tienen por qué ser mejores ni más inteligentes que yo. Me enseñó a ayudar a los demás con mi conocimiento o mis habilidades, no solo dinero. Habibi Center me dio una lengua para que fuera capaz de hablar. Puedo hacer amigos de todos los lugares del mundo, encontrar trabajo y viajar fácilmente.”

Sahar (Afganistán) – desde enero 2018 a enero 2020



“Permanecer en Grecia fue algo muy difícil y estresante para me, especialmente al principio. Era una experiencia totalmente nueva para mí. Además, deseaba con todas mis ganas reunirme con mi hermano en Alemania y todo mi procedimiento legal hacía sentirme muy nervioso. Habibi Center me ayudó durante todo este proceso. Aprendí a ser paciente y vivir en el presente, aunque pensaba en todo momento sobre mi futuro. Realmente mejoré mis habilidades sociales porque pude finalmente comenzar a comunicarme con otros sin mirarlos de forma extraña. La cosa más importante es que mi educación allí me dio una sensación de independencia. Podía finalmente salir solo por el centro de Atenas, sin necesitar a nadie que me tradujera o hablara por mí. Podía leer, podía pedir cualquier cosa que necesitara y por supuesto podía vivir mejor en mi casa de acogida ya que comencé a comunicarme con los trabajadores sociales más eficazmente.”

Mohamad (Irak) – desde enero 2020 a mayo 2021



“Como uno de los primeros estudiantes del Habibi Center, creo que ese lugar es la mejor cosa que he experimentado en mi vida. Para mí, Habibi Center no es una escuela sino un hogar donde me crie durante el tiempo que estuve allá. Habibi Center me dio la esperanza que perdí después de huir de Irak a causa de la guerra.”

Maher (Irak) – desde agosto 2016 a diciembre 2017



TESTIMONIOS

ESTUDIANTES

VOLUNTARIOS

“Estaba feliz por poder ir al Habibi Center y aprender inglés y ser capaz de conectar con la comunidad.

Después de un tiempo, me sentía bien por poder más o menos decir lo que quería y participar en discusiones (mi confianza en mí misma había crecido).

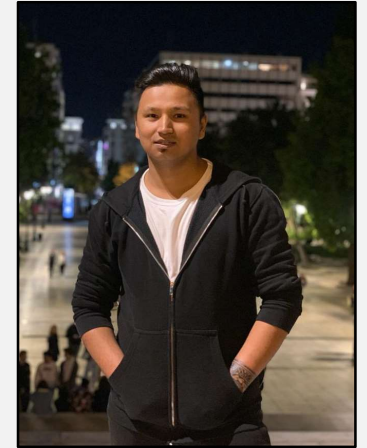
En el Habibi Center hay estudiantes con diferentes nacionalidades, costumbres e idiomas, pero todos hablamos de la misma forma y seguimos los principios de humanidad e igualdad.”

Fatemeh (Afganistán) – desde octubre 2020 a mayo 2021



“¡Este lugar y estas personas me han ayudado a ser más sociable! Recuerdo cuando llegué a Grecia y no podía incluso tener una conversación corta y simple con nadie a causa del idioma. Por supuesto, no me refiero al griego sino a un idioma internacional como lo es el inglés. ¡Ahora mismo puedo incluso escribir suficiente y leer fácilmente y hablar!”

Mehdi (Afganistán) – desde noviembre 2020 a noviembre 2021



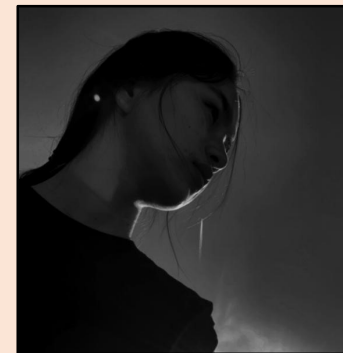
“Me uní al Habibi Center para mejorar y fortalecer mi inglés.

Me sentí avergonzada el primer día (porque soy una persona tímida por naturaleza) hasta que Stephanie comenzó a enseñar y al terminar la clase llegué a la conclusión que era muy buena y fluida enseñando la lección y me sentí mejor. Cada día me sentí mejor con el ambiente en clase, la excelente manera ellos enseñaban y, lo más importante, por el comportamiento amable y paciente de Alex y Stephanie.

Aparte del inglés, lo mejor que aprendí allí fue que siendo amable puedes tener los mejores momentos de tu vida y los mejores amigos sin necesidad de expectativas.

Habibi Center me ayudó mucho. En los días que no me sentía bien, me olvidaba de todo durante toda la hora y media que estaba allá.”

F.H. (Afganistán) – desde marzo 2019 a julio 2020



TESTIMONIOS

ESTUDIANTES

VOLUNTARIOS

“Me crucé con esta bonita ONG a través de mi amiga. Recuerdo a ella diciendo lo rápido que podía mejorar su nivel de inglés en tan corto periodo de tiempo. Sus halagos sobre ese misterioso Habibi Center me empujaron a preguntar a mi trabajadora social si era posible que me inscribiera en él.

Después de un tiempo estudiando allá, ya no pude separarme de esta gratificante y considerada ONG, aunque todos mis días estuvieran completamente ocupados por la escuela y otras clases extraescolares.”

Fahimeh (no revelado) – desde enero 2020 a agosto 2021



“Ser parte del Habibi Center fue un gran salto para mí y me ayudó a aumentar y mejorar mucho mis habilidades con el inglés. Además, aprendí otras cosas que son de bastante valor para mí. Vi a mis profesores trabajar duro para ayudarnos y crear un día productivo lleno de educación sin recibir ningún salario. En el Habibi Center todos veníamos de diferentes países como España, Afganistán y Siria y éramos como una familia grande y feliz. Y ellos me ayudaron mucho con mi vida en Grecia. Me sentí como un miembro más de una familia desde que llegué allá. Era feliz y me sentía a gusto.”

Mahdi (Afganistán) – desde septiembre 2020 a mayo 2021



TESTIMONIOS

ESTUDIANTES

VOLUNTARIOS

“Tuve la oportunidad de tener 3 meses libres durante mis estudios y sabía que quería utilizarlos para contribuir en algún proyecto social. Contacté con muchas ONGs por todo el mundo, pero en cuánto hice mi entrevista con Steph y Alex, supe que ese era el proyecto perfecto. Si estás buscando un lugar donde enseñar de verdad y con un entorno espectacular, eso es HABIBI CENTER.

Israe (Francia) – desde octubre 2020 a diciembre 2020



“Cuando llegué a Grecia, el país estaba confinado, pero esperando a reabrir en unas semanas ya que los casos de Covid estaban bajando. Escuelas como el Habibi Center permanecían cerradas y solo podíamos dar las clases online. Enseñar de esta manera fue bastante exigente ya que los estudiantes tenían muchas dificultades (falta de conexión estable a internet, mucho ruido en sus habitaciones...), pero Alex y Stephie siempre intentaron encontrar una solución comprando tarjetas con datos a los estudiantes o hablando con sus trabajadores sociales para intentar mejorar el entorno de aprendizaje. Me sorprendió ver lo motivados que estaban los estudiantes y cuánto querían aprender. Había muchos problemas durante las clases, pero, aún y así, ellos intentaban participar en ellas una y otra vez.”

Ester (España) – desde enero 2021 a marzo 2021



“Comenzaría a hablar sobre cómo encontré el Habibi Center, pero en realidad él me encontró a mí. El acogedor mundo de los grupos de voluntarios de Facebook permite conexiones espontáneas y tan pronto como Steph apareció en mis mensajes, lo sentí como el destino. La agradable llamada de Skype incluyó un tour por la escuela con vistas a todas las increíbles obras de arte y los mensajes conmovedores esparcidos por las paredes. Me sentí tentado y reservé mi vuelo al instante. Mi primera reunión de equipo sirvió para presentarme los horarios de las clases de una manera profesional a la vez que flexible. Era el equilibrio perfecto entre una estructura experimentada y la libertad de llevar a cabo las lecciones de la mejor manera que los profesores veían oportuna.”

Jake (Reino Unido) – desde octubre 2020 a marzo 2021



TESTIMONIOS

ESTUDIANTES

VOLUNTARIOS

“Aunque solo esperaba ayudar en otras partes del proyecto, Steph me animó a coger una clase y realmente tuve una experiencia gratificante enseñando inglés a un estudiante de nivel inicial. Todos me ayudaron mucho a la hora de prepararme, aunque no tenía nada de experiencia docente. Contra más aprendo del Habibi Center, más impresionado estoy de su organización y, mucho más importante, con la comunidad de estudiantes y profesores que han conseguido crear.”

Tim (Australia) – desde enero 2021 a marzo 2021



“Desde el primer día fue un placer enseñar a los estudiantes, los cuales son por un lado simples adolescentes, pero por el otro gente extraordinaria. Estuve impresionada constantemente por su madurez, generosidad y compromiso por aprender, aún y con todas las injusticias que han tenido que pasar a su temprana edad. También fue muy bonito ver a los estudiantes interactuando juntos y encontrando intereses comunes a pesar de las diferencias de lengua y cultura.”

Anita (Reino Unido) – desde abril 2021 a julio 2021



“Justo después de dejar mi trabajo me entró el gusanillo de combinar mi pasión por explorar el mundo con mi actual deseo de llevar a cabo un voluntariado. Habibi Center fue la primera ONG que encontré en mi búsqueda y sentí una conexión inmediata con su misión y visión por los jóvenes refugiados. Aunque tenía experiencia previa con adolescentes y jóvenes adultos, nunca había trabajado con refugiados, y mucho menos a través de un voluntariado en el extranjero. Nada de ello me frenó a la hora de expresar mi interés en esta oportunidad.”

Steven (Estados Unidos) – desde julio 2020 a septiembre 2021



TESTIMONIOS

ESTUDIANTES

VOLUNTARIOS

“El Habibi Center es único en el sentido que no es solamente una escuela sino una familia. A los estudiantes se les enseña a amarse y respetarse los unos a los otros sin importar los orígenes y esto se palpa en las clases. Me encantó ver como las amistades crecían entre mis nuevos estudiantes. También me sorprendió el vínculo tan fuerte que creé con ellos en tan poco tiempo. Estoy segura que mantendremos el contacto y espero poder ver a algunos de ellos en el futuro.”

Chloe (Reino Unido) – desde julio 2021 a agosto 2021



“Comencé enseñando 3 clases y me entraron nervios. Pensé que no sería capaz de soportar 4,5 horas de clases al día. Dudaba que tuviera suficiente energía para ello. Al terminar mi primer día, sin embargo, todos mis miedos desaparecieron después de tener a unos estudiantes increíbles. Cada día me daban un montón de emociones positivas, su motivación por estudiar iluminaba mi motivación por enseñar. No importaba lo duro que fuera mi día que mis estudiantes siempre lo mejoraban. No era siempre fácil, pero valía la pena.”

Alena (Rusia) – desde agosto 2021 a octubre 2021



TESTIMONIOS

ESTUDIANTES

VOLUNTARIOS

“Vine al Habibi Center para ganar experiencia como profesora después de graduarme. Sin embargo, después de tan solo 10 semanas, sentí que había ganado mucho más. Trabajar en el Habibi Center me ha enseñado que la escuela provee un espacio seguro a los estudiantes para hacer amigos, aprender la importancia de tener una estructura, disciplina, y respeto además de ser un centro para obtener éxitos académicos. Los estudiantes me recordaban con regularidad el impacto positivo del centro en ellos y se sentían agradecidos por poder disfrutar de tan acogedor espacio y continuaron acudiendo a las clases a pesar de la infinidad de pruebas de ortografía y deberes que les daba.”

Emily (Reino Unido) – desde septiembre 2021 a noviembre 2021



“No tenía claro lo bueno que iba a ser enseñando ya que era mi primera experiencia. Sin embargo, con el apoyo de los demás profesores, rápidamente me sentí cómodo con mi rol. Los estudiantes son verdaderamente inspiradores y amables y tienen mucha hambre por aprender. En todo momento parecen entender la importancia de la escuela y a menudo me decían lo agradecidos que estaban por la oportunidad de estudiar en el Habibi Center. Siempre me tenían en alerta por las preguntas que me hacían y también me preguntaban por multitud de ejemplos de cómo utilizar lo que les enseñaba en la vida real.”

Alex (Reino Unido) – desde septiembre 2021 a diciembre 2021



BALANCE ECONÓMICO

GASTOS	
TIPO DE GASTO	CANTIDAD (€)
Alquiler escuela	8.450,00
Alquiler piso voluntarios larga duración	7.150,84
Materiales (bolígrafos, tinta impresora, papel, libros, etc.)	507,19 *
Fotocopias (clases normales)	552,10
Actividades (adiós, celebraciones, deportes, etc.)	196,20
Equipamiento escuela (decoración, muebles, etc.)	50,40
Mantenimiento escuela (reparaciones, productos limpieza, etc.)	246,24
Talleres corto plazo	55,30
Enseñanza online (plataforma, equipamiento, SIM estudiantes)	1.007,72 *
Seguro médico voluntarios larga duración	1.208,33
Administración asociación (correos postales, envíos certificados, SIM móvil, charlas y actividades captación fondos, etc.)	533,22
Formación voluntarios larga duración	455,00
Actividades captación de fondos (postales, libro arte, eventos)	1.124,86
Exámenes Cambridge y GED – Registro	1.742,63 *
Exámenes Cambridge - Fotocopias	156,40
Medidas Covid-19 (tests, productos limpieza, gel manos, etc.)	56,20
TOTAL	23.492,63

INGRESOS	
TIPO DE INGRESO	CANTIDAD (€)
Remanente 2020	1.349,51 *
Donaciones mensuales	2.495,64
Donaciones puntuales	3.249,75 *
Donaciones grupos de apoyo	10.014,34
Donaciones eventos	4.738,16 *
Donaciones objetos	205,00
Actividades captación de fondos	1.189,91 *
Donaciones por gastos cubiertos por terceras personas (gastos envío Libro Arte, página web, etc.)	64,72
Estancia Voluntarios corta duración	150,00
Reembolsos	247,95
TOTAL	23.704,98

REMANENTE PARA 2022	
TOTAL	207,99

* estas partidas gastaron o ingresaron dólares americanos o libras esterlinas y se convirtieron y se sumaron al total en € el día 28.12.2021 (www.xe.com) para simplificar el balance económico.